

WINE MASTER[®]

———— le temps d'être différent



Wine ARM15

Návod k instalaci a obsluze

OZNAČENÍ DOSTUPNÉ NA ŠTÍTKU UMÍSTĚNÉM NA ZAŘÍZENÍ:

Model:

Sériové číslo:

Datum nákupu:

DŮLEŽITÉ:

Je vhodné uchovat si sériové číslo a výše uvedené údaje.

To bude nutné pro budoucí poptávky po příslušenství,

náhradních dílech, při případných opravách apod..

TODAK
s.r.o.

Obsah

1.	PŘÍPRAVA SKŘÍNĚ.....	4
1.1.	ODVOD VZDUCHU.....	4
1.2.	IZOLACE SKŘÍNĚ.....	4
1.2.1.	IZOLACE STĚN, STROPU A PODLAHY.....	5
1.2.2.	DVEŘE.....	6
2.	INSTALACE KLIMATIZACE WINEMASTER®.....	6
2.1.	STROPNÍ OTVOR.....	7
2.2.	UMÍSTĚNÍ KLIMATIZACE.....	7
2.2.1.	VLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ DO SKŘÍNĚ ZE VNITŘ.....	7
2.2.2.	VLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ DO SKŘÍNĚ SHORA.....	8
2.2.3.	ODVOD KONDENZÁTU.....	8
2.2.4.	VENTILACE.....	9
2.2.5.	UMÍSTĚNÍ TERMOSTATU.....	10
2.2.6.	NASAZENÍ KRYTU.....	10
3.	POUŽÍVÁNÍ KLIMATIZACE WINEMASTER®.....	11
3.1.	PŘIPOJENÍ KLIMATIZACE.....	11
3.2.	OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE.....	11
3.2.1.	NASTAVENÍ TEPLoty.....	11
3.2.2.	POHOTOVOSTNÍ REŽIM.....	12
3.2.3.	AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ.....	12
3.2.4.	RUČNÍ ODMRAZOVÁNÍ.....	12
4.	ÚDRŽBA KLIMATIZACE WINEMASTER®.....	12
4.1.	VÝMĚNA PRACHOVÉHO FILTRU.....	12
4.2.	ODVODŇOVACÍ POTRUBÍ KONDENZÁTU.....	13
5.	ZÁRUKA.....	14
5.1.	DVOULETÁ SMLUVNÍ ZÁRUKA.....	14
5.2.	PODMÍNKY UPLATNĚNÍ ZÁRUKY.....	14
5.3.	VÝJIMKY A OMEZENÍ ZÁRUKY.....	14

Zakoupili jste klimatizační jednotku WINEMASTER® a my Vám děkujeme za Vaši důvěru.

Veškerá naše práce – od návrhu až po výrobu a prodej je vedena snahou přinést našim zákazníkům exkluzivní výrobek vysoké kvality.

Vzhledem k tomu, že zákazník je jádrem všech našich myšlenek, chceme Vám pomoci v každodenním optimálním využití Vaší klimatizační jednotky.

Proto najdete v tomto návodu technické informace a praktické rady, které Vám pomohou s hlavními kroky při instalaci a používání.

Doufáme, že jednotka WINEMASTER® Vám dopřeje potěšení z kvalitního zrání Vašeho vína.

Kontaktujte nás, pokud máte nějaké dotazy.

Kontakt pro technickou pomoc

Tel. +420 777 031 495

E-mail: today@today.cz

Výrobce:

WINEMASTER

Z.I. DE VIEUX-THANN

18 RUE GUY DE PLACE

68801 THANN CEDEX

FRANCE

www.winemaster.fr

Upozornění: Počkejte po dobu 24 hodin před zapnutím klimatizačního zařízení.

PARAMETRY

WINE ARM15

Váha	31 kg
Rozměry	š. 908 x h. 439 x v. 316
Rozměry výřezu pro instalaci	890 x 428
Nastavení teploty	Přednastavena na 12°C, lze upravit v rozmezí 4 až 15°C*
Maximální venkovní teplota	35°C**
Chladicí výkon	500 W při 15°C **
Elektrické napětí	230/240 V – 50 Hz + 3 m kabel
Příkon	400 W

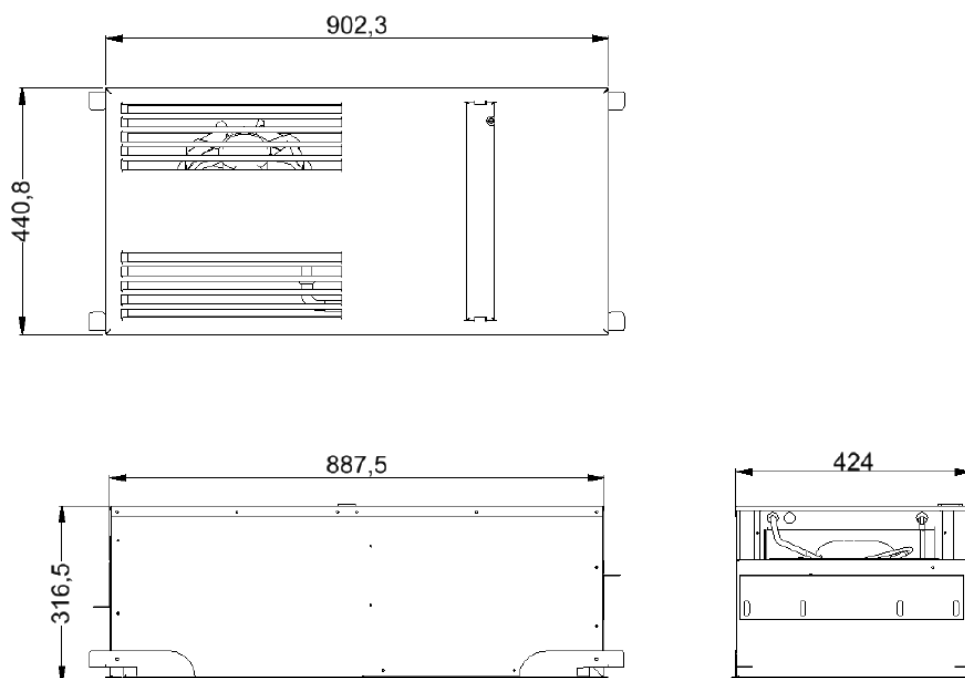
Jistič musí být nejméně 16 ampérů.

* Výslednou teplotu může ovlivnit kvalita a tloušťka izolace v závislosti na objemu prostoru.

** Chladicí výkon je závislý na venkovní teplotě. Pokud je venkovní teplota dlouhodobě udržována na 35° C a více, nemůže být nastavená teplota garantována.

Časté spouštění tepelné bezpečnostní funkce může poškodit kompresor. Je třeba se vyhnout venkovním teplotám nad 35° C. Vysoká teplota by měla být omezena na letní období.

Technický náčrt



1. PŘÍPRAVA SKŘÍNĚ

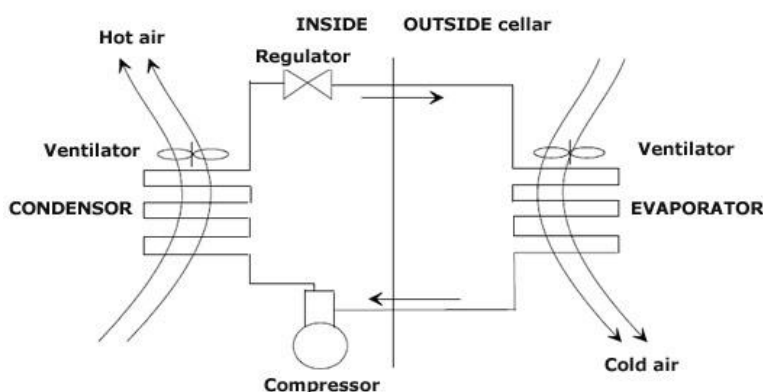
Klimatizační jednotka je instalována do stropu skříně na víno. Jednotka produkuje při správné funkci vzduch o teplotě až o 20 ° C vyšší než je teplota nasávaného vzduchu.

1.1. ODVOD VZDUCHU

Horký vzduch vytvářený klimatizací musí být řádně odvětrán tak, aby nebyl nasáván k chlazení.

- Maximální teplota nasávaného vzduchu nesmí trvale přesahovat 35°C
- Ideální teplota sání je cca 20°C

CHLAZENÍ S VETILÁTOREM NEBO „NO FROST“



Výhody „chlazení s ventilátorem“:

- Nevytváří se žádná námraza.
- Automatické odmrazování pro maximální účinnost chlazení.
- Distribuce chladu je zlepšena stálou cirkulací vzduchu (bez rozvrstvení vzduchu).
- Cirkulace vzduchu umožňuje rychlý návrat k přednastavené teplotě.

1.2. IZOLACE SKŘÍNĚ

Izolace je nezbytná pro efektivní fungování WINEMASTER®. Adekvátní izolace pomáhá k dosažení stability **teploty a vlhkosti**. Následující tabulka (výběr izolace) může být použita k určení typu a tloušťky potřebné izolace v závislosti na objemu prostoru při teplotě 12°C.

Rovnoměrná izolace:

Pro dokonalou izolaci musí být izolace sestavena nejlépe pomocí zámkových panelů nebo slepením dohromady.

Vyhňte se pronikání tepla a vlhkosti zvenčí, které by mohlo bránit správnému fungování zařízení.

Aby se zabránilo pronikání vlhkosti, je nutné umístit parotěsnou bariéru v místě, kde je skříň instalována

MINIMÁLNÍ TLOUŠŤKA IZOLACE (mm) Pro udržení teploty prostoru 12°C

OBJEM PROSTORU (m ³)	EXPANDOVANÝ POLYSTYREN $\lambda = 0.044\text{W/m}^\circ\text{C}$	EXTRUDOVANÝ POLYSTYREN $\lambda = 0.030\text{W/m}^\circ\text{C}$	POLYURETANOVÁ PĚNA $\lambda = 0.025\text{W/m}^\circ\text{C}$
2	25	20	20
3	30	25	20
4	40	30	25
5	45	30	25
6	50	35	30
8	60	45	40
10	80	55	45
12	90	65	55
15	110	80	70

1.2.1. IZOLACE STĚN, STROPU A PODLAHY

Typy izolačních desek

Můžete si vybrat z následujících typů desek:

- běžné izolační desky,
- „komplex“ - izolační vrstva na deskách ze sádkartonu, minerálu apod.,
- „sendvič“ - izolační vrstva je mezi dvěma deskami ze sádkartonu či dřeva.

Obklad izolace je důležitý z důvodu její ochrany před poškozením a je zárukou dlouhé životnosti izolace. Nepoužívejte izolace z minerálního vlákna (jako např. skelná vata a.j.), protože ty zadržují vlhkost.

Ochrana proti hlodavcům

Některé izolační materiály mohou být poškozovány hlodavci. Pokud je to nutné, pokryjte izolaci s ochranným obložení na vnitřní straně prostoru, aby se zabránilo přítomnosti myši nebo krysy.

Polyuretanová izolace díky svému chemickému složení není hlodavci napadána.

Izolace podlahy

Podlaha prostoru musí být schopna unést regály a víno v nich uskladněné.

Je třeba tedy zvolit izolační materiál odolný takové zátěži. Výrobci Vám vhodnou izolaci s takovými vlastnostmi doporučí.

Odolnost proti propíchnutí (nohami nebo částmi regálů) je zajištěna:

- použitím „komplex“ izolačních panelů se zesílenou vrchní vrstvou
- pokrytím izolačních panelů deskami dřevotřísky (tl. cca 15 mm) nebo jinými vhodnými materiály (dlažba, omítka...)

1.2.2. DVEŘE

Dveře mohou vylepšit izolaci. Jsou dvě možnosti řešení:

- **Skleněné dveře:** použijte dvojitě zasklení nebo dokonce trojitě zasklení s dobrým koeficientem UG (max. 1,2 W /.....)
- **Plné dveře:** musí být izolovány stejným způsobem jako ostatní stěny.

2. INSTALACE KLIMATIZACE WINEMASTER®



**JEDNOTKA MUSÍ BÝT INSTALOVÁNA V SOULADU S NÁRODNÍMI VYHLÁŠKAMI,
NORMAMI A PRAVIDLY PRO ELEKTRICKÉ INSTALACE**



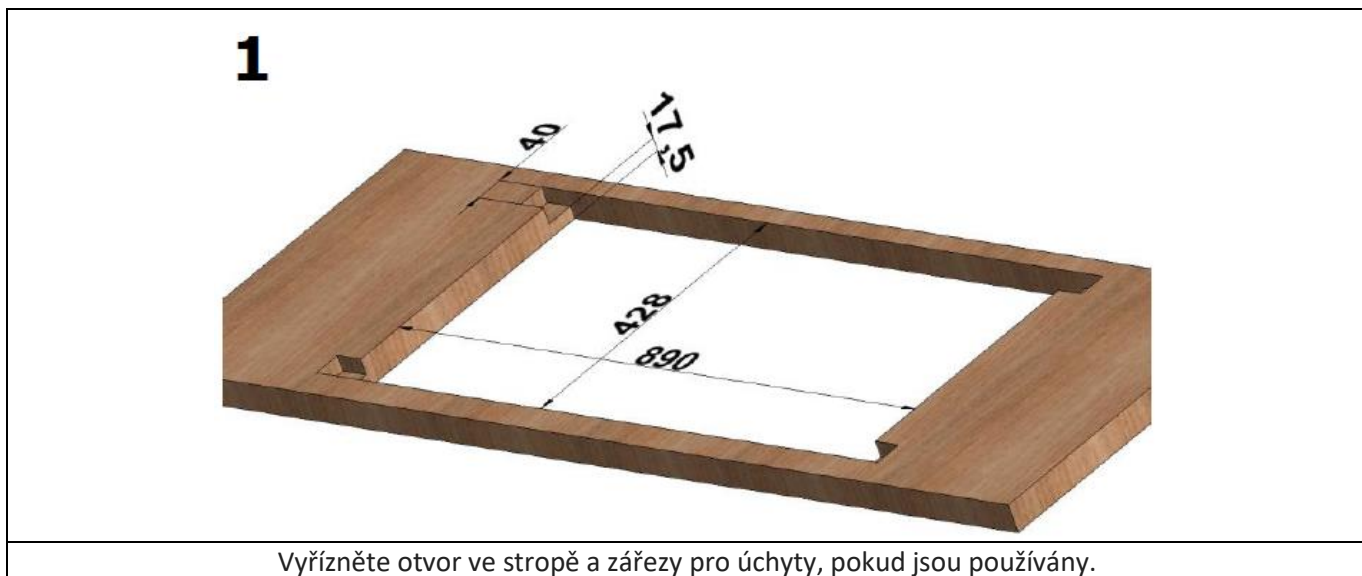
Potřebné nářadí (není dodáváno)



Materiál dodaný v balení

2.1. STROPNÍ OTVOR

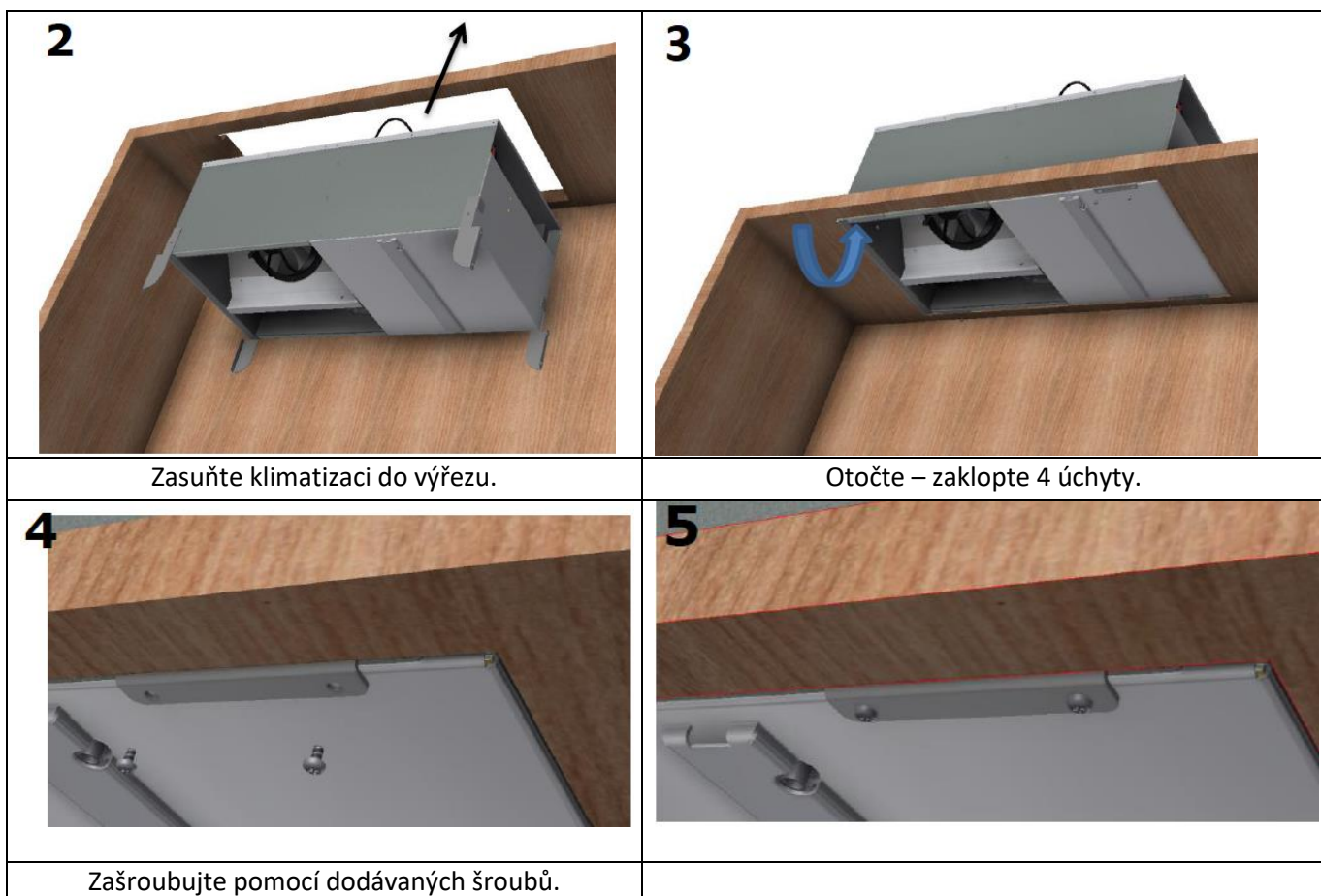
Vytvořte otvor ve stropě pro vsunutí jednotky.



2.2. UMÍSTĚNÍ KLIMATIZACE

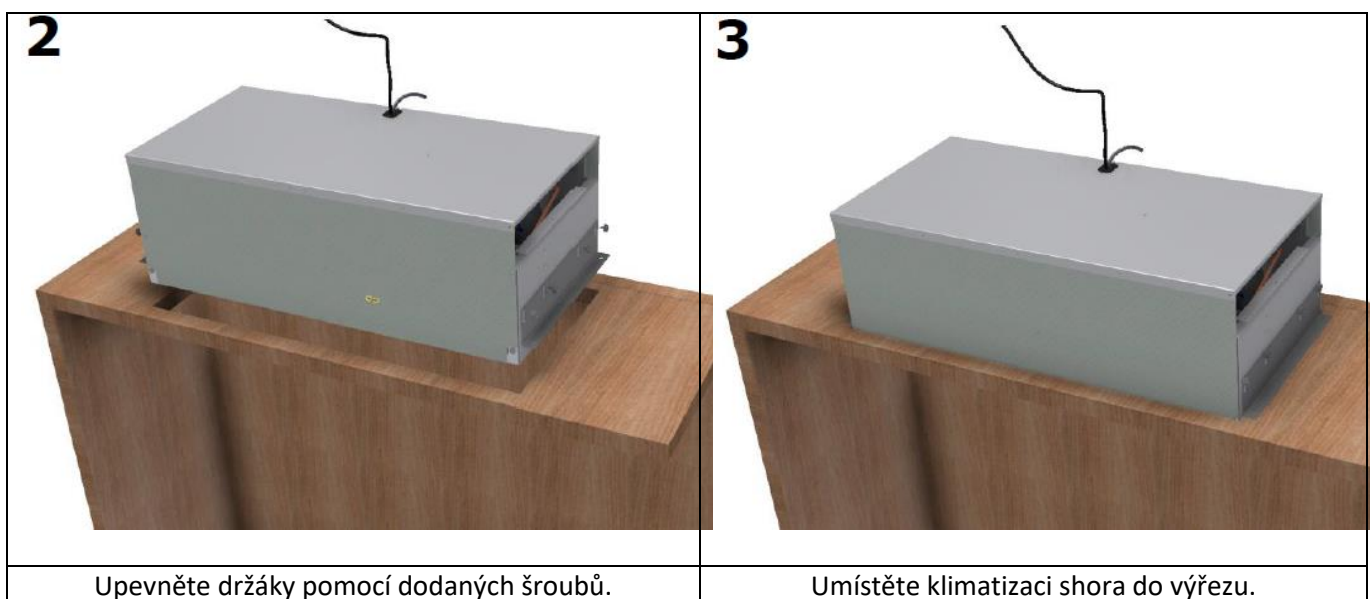
2.2.1. VLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ DO SKŘÍŇĚ ZE VNITŘ

Klimatizační jednotku lze umístit do stropu zevnitř skříně a zajistit čtyřmi výklopnými úchyty zabudovanými do klimatizační jednotky.



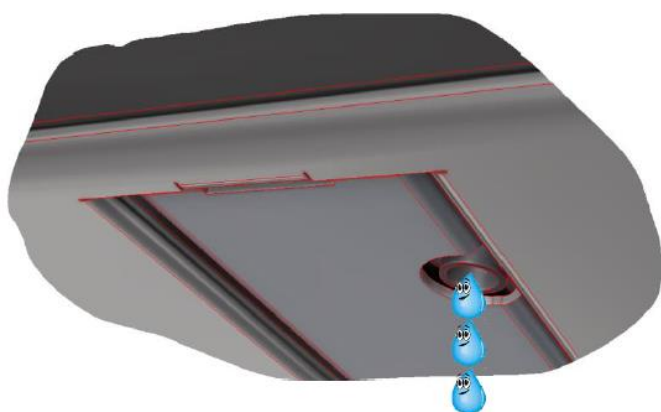
2.2.2. VLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ DO SKŘÍNĚ SHORA

V případě této instalace je možné demontovat 4 úchyty, které slouží k uchycení klimatizace při montáži zevnitř, a použít dodávané držáky pro uchycení shora.

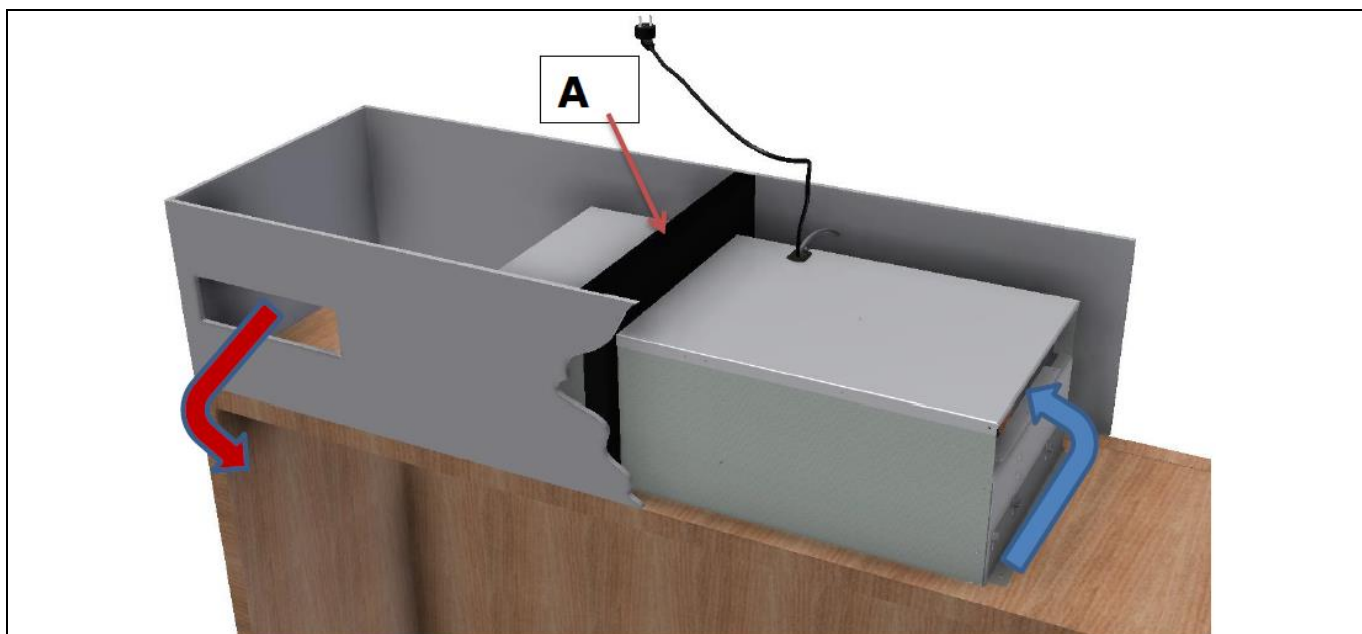


2.2.3. ODVOD KONDENZÁTU

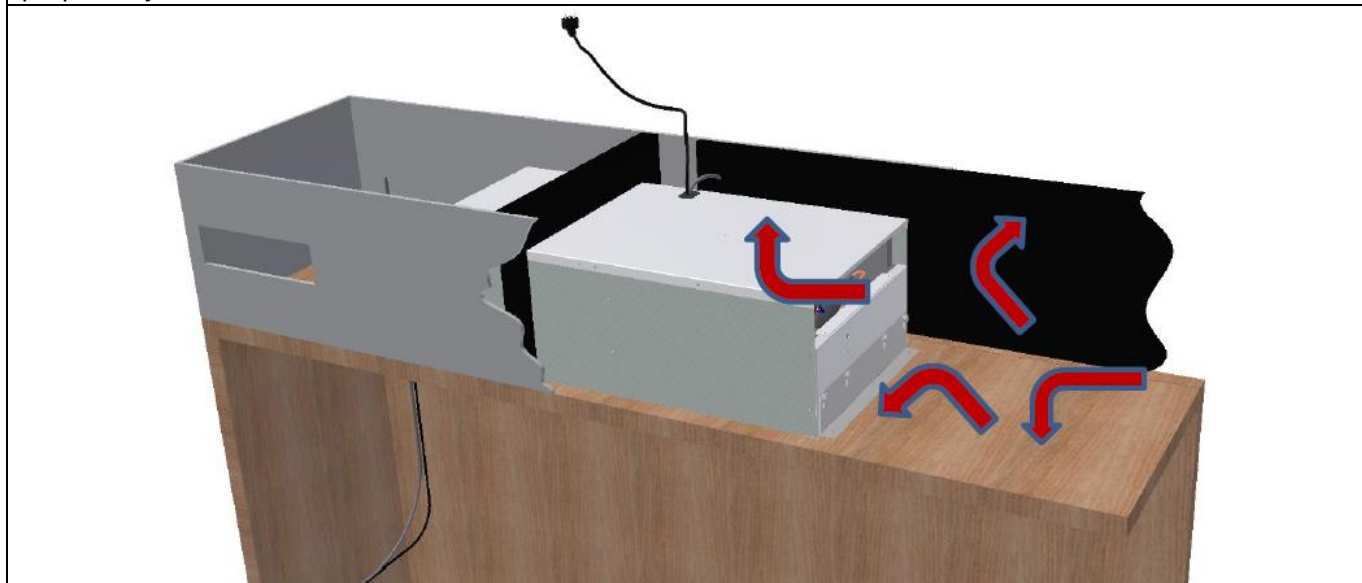
Klimatizační jednotka má systém odpařování kondenzátu. Může však dojít k jeho přetečení z důvodu nedostatečného utěsnění skříně nebo nadměrného otevírání dveří. Odtok lze připojit dodávanou PVC hadičkou pro odvod kondenzátu.



2.2.4. VENTILACE

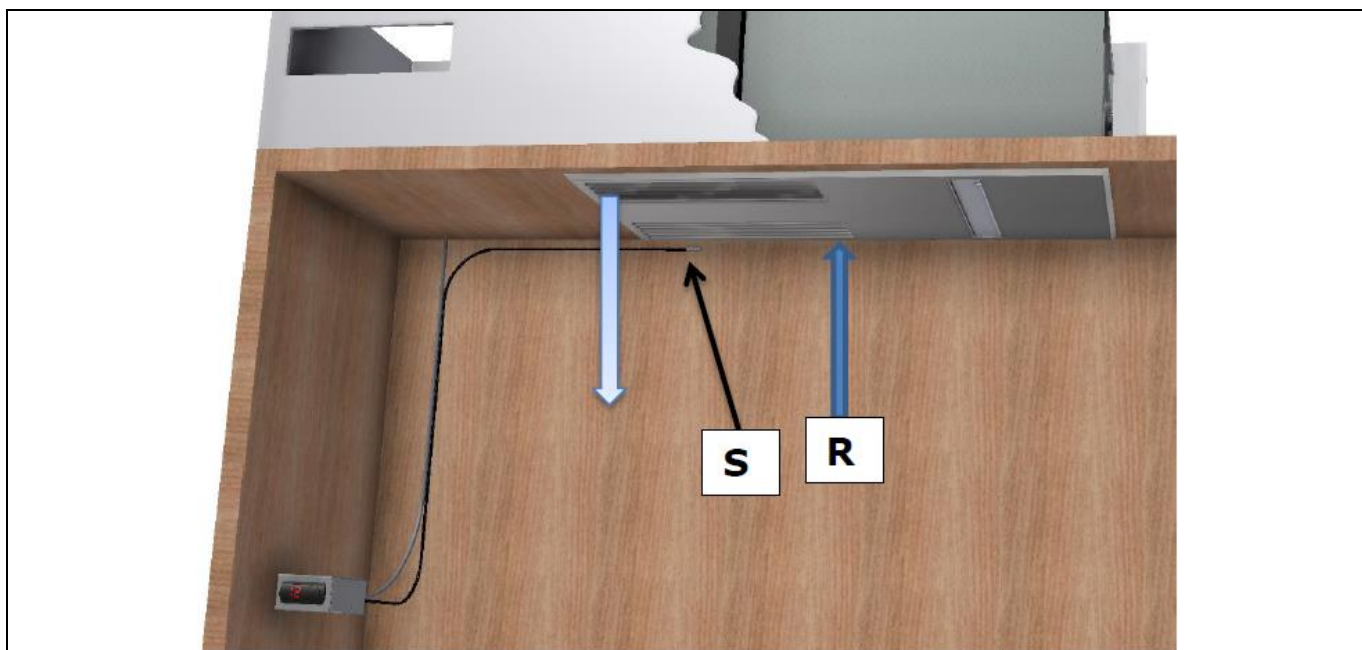


Oddělte proudění vzduchu. Volný prostor každé mřížky je 200 cm². Přepážka A není dodávána. Ujistěte se, že přepažení je dobře utěsněno.



Je možná dodatečná zvuková izolace, zvláště na všech stěnách v sekci sání.

2.2.5. UMÍSTĚNÍ TERMOSTATU

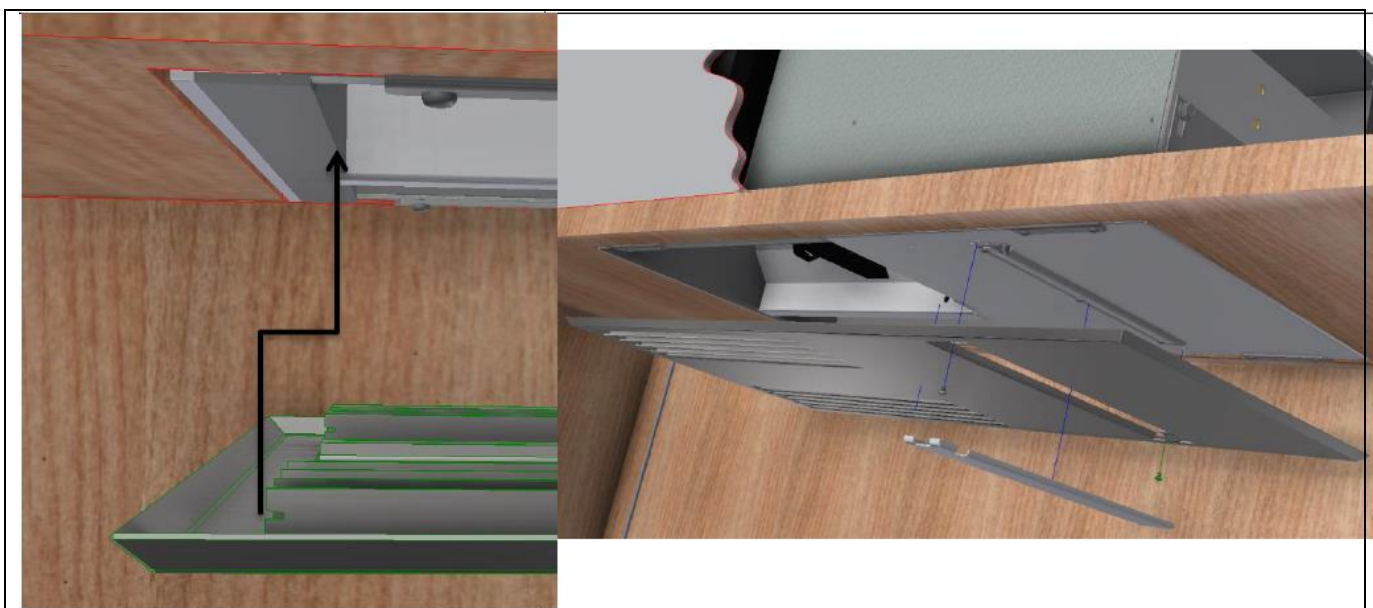


Termostat lze umístit do skříně nebo na přední nebo vnější stranu skříně. Jeho sonda (S) musí být umístěna do zóny nasávaného vzduchu (R). Doporučuje se zajistit, aby se konec sondy nedotýkal přepážky a nebyl v přímém proudu vzduchu.



Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho prodejním servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

2.2.6. NASAZENÍ KRYTU



Kryt je zasunut doleva do zářezů a přišroubován. Krytka filtru je magnetická.

DŮLEŽITÉ:

Po transportu či údržbě vyčkejte 24 hodin před zapnutím klimatizace.

3. POUŽÍVÁNÍ KLIMATIZACE WINEMASTER®

Termostat ukazuje teplotu v prostoru s přesností 2°C. Teplota je z výroby nastavena na 12°C. Po instalaci se doporučuje teplotu zkontrolovat a v případě potřeby upravit.

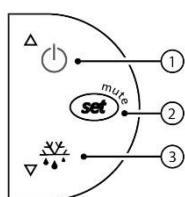
3.1. PŘIPOJENÍ KLIMATIZACE





Jakmile klimatizaci připojíte k elektrické zásuvce, displej ukazuje teplotu v prostoru. Pokud je teplota vyšší než nastavení termostatu, klimatizace se po 2 minutách spustí. Pokud je teplota nižší než nastavení, kompresor se nespustí, poběží pouze ventilátor.

3.2. OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE

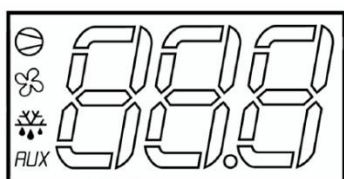
3.2.1. NASTAVENÍ TEPLoty

Teplota se nastavuje na termostatu:



- Přidržte tlačítko  jednu sekundu, dokud nezačne nastavená teplota blikat.
- Tlačítko  použijte pro zvýšení nebo
- tlačítko  pro snížení teploty.
- Pro uložení požadované teploty stiskněte opět tlačítko .

Vysvětlivky hlavních symbolů na displeji



Červeně svítící  = studený režim spuštěn (kompresor pracuje)

Červeně svítící  = chladicí ventilátor vysokorychlostní

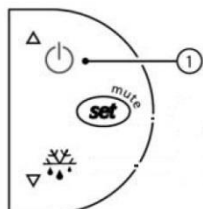
Červeně svítící  = probíhá automatické odmrazování, zobrazí se „dF“

Červeně svítící *ALUX* = režim topení spuštěn

Červená svítící  na displeji = alarm (blikající zpráva):

- zobrazení „IA“ = externí alarm nebo otevřené dveře (v závislosti na verzi)
- zobrazení „dEF“ = ruční odmrazování (viz 3.2.4)

3.2.2. POHOTOVOSTNÍ REŽIM

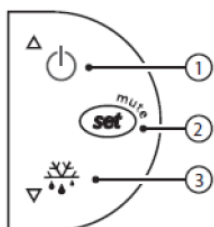


- Pohotovostní režim: přidržte po dobu 3 sekund tlačítko č. 1. Kompresor se zastaví a ventilátor se točí nízkou rychlostí.
- Na termostatu svítí „OFF“ a také teplota v prostoru.
- Pro opětovné spuštění: znovu přidržte po dobu 3 sekund tlačítko č. 1.
- Termostat zobrazí „ON“ po dobu jedné sekundy.

3.2.3. AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ

Program termostatu spustí automatické odmrazování několikrát za den. Během tohoto procesu se kompresor nezapne. Pouze ventilátor na studené straně může běžet. Vodní kondenzát vytvořený během této doby bude odváděn do odpařovací nádoby umístěné pod kompresorem uvnitř klimatizačního zařízení Winemaster®. Je-li to nezbytné, přeplnění bude odváděno otvorem umístěným vedle vstupních dveří prachového filtru.

3.2.4. RUČNÍ ODMRAZOVÁNÍ



- Ruční odmrazování není nutné, ale lze jej dosáhnout stisknutím tlačítka 3 na 3 sekundy. Kompresor se zastaví.
- Termostat zobrazuje střídavě „dEF“ a teplotu prostoru.
- Pro opuštění stiskněte znovu tlačítko 3 na 3 sekundy.
- Termostat zobrazuje „ON“ po dobu 1 sekundy

4. ÚDRŽBA KLIMATIZACE WINEMASTER®

4.1. VÝMĚNA PRACHOVÉHO FILTRU

Jednotka je vybavena filtrem proti prachu. To chrání klimatizaci před nečistotami.

Prachový filtr musí být pravidelně kontrolován a vyměňován nejméně jednou za rok. Filtr je přístupný ze spodní části klimatizace.



- Demontujte magnetický kryt.
- Vyjměte 2 šrouby, které drží uzávěr.
- Vyjměte filtr.
- Vložte nový filtr na původní místo.

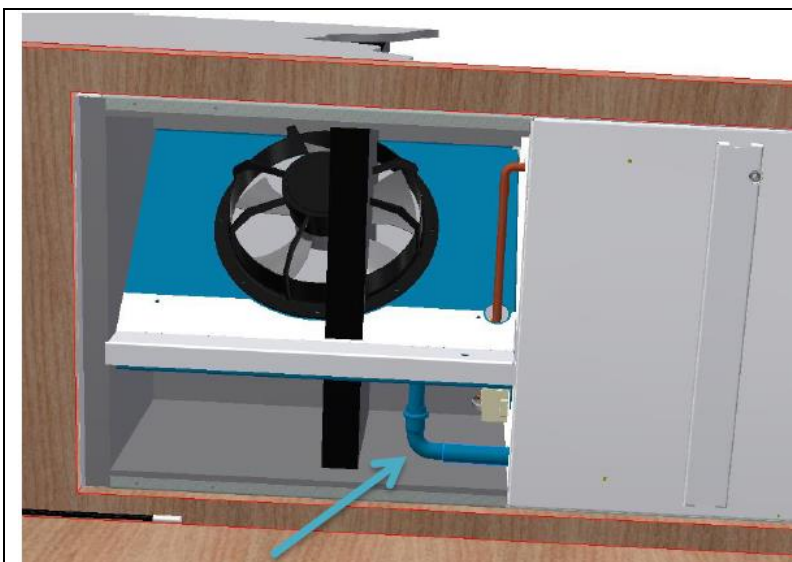


ZANESENÝ FILTR = POŠKOZENÍ KLIMATIZACE

POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINÁLNÍ FILTRY WINEMASTER® - číslo dílu pro objednání W1364.1

4.2. ODVODŇOVACÍ POTRUBÍ KONDENZÁTU

Alespoň jednou za rok zkontrolujte zanesení a vyčistěte.



- Demontujte kryt (viz § 2.2.6).
- Koleno z nerez oceli lze vyjmout.
- Odstraňte usazeniny v potrubí.
- Koleno znovu namontujte a uzavřete jednotku krytem.

5. ZÁRUKA

5.1. DVOULETÁ SMLUVNÍ ZÁRUKA

Klimatizace má záruku dva roky na výrobní vady.

Během této záruční doby Winemaster vymění součástky, které budou odborně uznány jako vadné z výroby. V případě přerušení elektrického proudu si Winemaster vyhrazuje právo na odborné posouzení před případnou výměnou vadných částí.

V případě selhání chladicího systému Winemaster může po odborném posouzení požádat o zaslání zařízení k opravě.

Zásah a vrácení – zaslání k opravě musí být prováděno s písemným souhlasem poprodejního servisu Winemaster.

5.2. PODMÍNKY UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Smluvní záruka se vztahuje na všechna zařízení instalována a používána v souladu s „Návodem k instalaci a obsluze“. Její aplikace je podmíněna předložením účetního dokladu o nákupu nebo jeho kopie.

5.3. VÝJIMKY A OMEZENÍ ZÁRUKY

Záruka se zamítá v těchto případech:

- *Prostor a instalace nebyly izolovány v souladu s těmito pokyny.*
- *Poškození je způsobeno nedbalostí, špatnou údržbou nebo nevhodným použitím jednotky WINEMASTER.*
- *Částečná výměna nebo výměna v rámci záruky nebude mít za následek její prodloužení.*

Winemaster nemůže být zodpovědný za žádných okolností za přímé či nepřímé důsledky selhání klimatizace. Záruka je omezena pouze na výrobek dodávaný výrobcem Winemaster.



Evropské společenství klade velký důraz na životní prostředí a zpracování odpadu, nařízený směrnicí 2002/96 / ES týkající se odpadu elektrických a elektronických součástí.

V souladu s touto normou je povinné uvádění tohoto loga.

Toto logo znamená, že tento výrobek nemůže být v žádném případě vhozen do odpadu s domácnosti.

Je třeba jej odevzdat do vhodného sběrného místa pro zpracování a recyklaci elektrických a elektronických komponentů.

Tímto jednáním přispějete k ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů, jakož i ochraně lidského zdraví.

Výhradní dovozce WineMaster pro ČR:

TODAK
s.r.o.

TODAK, s.r.o.

Renneská tř. 40

639 00 Brno

+420 777 031 495, +420 604 655 242, todak@todak.cz, www.todak.cz